

# Грузоподъемность телескопических стрел. Die Traglasten am Teleskopausleger. Lifting capacities at telescopic boom.

Телеск. стрела: 13,3 м – 42 м. Кран на опорах. Режим: 360°. Противовес: 25 т.  
Teleskopausleger: 13,3 м – 42 м. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°. Ballast: 25 t.  
Telescopic boom: 13,3 m – 42 m. On outriggers, 360°. Counterweight: 25 t.

Вылет Ausladung Radius m	13,3 m		22,1 m		27,8 m	32,4 m		39,7 m	42 m	Вылет Ausladung Radius m	
	85 %		85 %		85 %	85 %		85 %	85 %		
3	130 <sup>1)</sup>	110								3	
3,5	111 <sup>1)</sup>	102								3,5	
4	98 <sup>1)</sup>	95								4	
4,5	88 <sup>1)</sup>	86	70	45						4,5	
5	80 <sup>1)</sup>	79	67	43						5	
6	67	62	39,5	44,5	36	28,6				6	
7	57	55	37	42,5	36	26,4				7	
8	49,5	47,5	33,5	39,5	34	24,4	23,1	20,9		8	
9	44	41,5	32	38	32,5	22,7	23,1	20,9		9	
10	39	36,5	30	36	30,5	21,2	22,9	20,6		10	
12		29,5	26,8	30	27,3	18,9	20,9	19,6		12	
14		24,1	24,5	24,4	24,3	16,9	18,8	18		14	
16		20	22,2	20,3	20	15,3	17,1	16,3		16	
18		16,2	19,3	16,9	16,7	13,6	15,5	14,7		18	
20				14,3	14,2	12,3	14,1	13,4		20	
22				12	12,1	11,3	12,5	12,3		22	
24				10,2	10,5	10,5	10,8	10,7		24	
26					9	9,9	9,5	9,4		26	
28					7,7	9,5	8,3	8,2		28	
30							7,3	7,2		30	
32							6,4	6,4		32	
34							5,7	5,6		34	
36							5	4,9		36	
38								4,3		38	
Выдв. секций Teleskopierzustände Telescoping conditions %	I	0	92	0	92	100	0	92	100	I	Выдв. секций Teleskopierzustände Telescoping conditions %
	II	0	0	46	30	50	100	92	100	II	
	III	0	0	46	30	50	100	92	100	III	

<sup>1)</sup> стрела назад / nach hinten / over rear

TAB 83070

Телеск. стрела: 13,3 м – 42 м. Кран на опорах. Режим: 360°. Противовес: 16 т.  
Teleskopausleger: 13,3 м – 42 м. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°. Ballast: 16 t.  
Telescopic boom: 13,3 m – 42 m. On outriggers, 360°. Counterweight: 16 t.

Вылет Ausladung Radius m	13,3 m		22,1 m		27,8 m	32,4 m		39,7 m	42 m	Вылет Ausladung Radius m	
	85 %		85 %		85 %	85 %		85 %	85 %		
3	120 <sup>1)</sup>	110								3	
3,5	105 <sup>1)</sup>	101								3,5	
4	93 <sup>1)</sup>	91								4	
4,5	83	83	70	45						4,5	
5	75	67	43							5	
6	63	60	39,5	44,5	36	28,6				6	
7	54	51	37	42,5	36	26,4				7	
8	47	44	33,5	39,5	34	24,4	23,1	20,9		8	
9	41,5	38,5	32	37,5	32,5	22,7	23,1	20,9		9	
10	37 <sup>1)</sup>	36,5	33	30	32	30,5	21,2	22,9	20,6	10	
12			24,4	26,8	24,3	23,7	18,9	20,9	19,6	12	
14			18,9	22,8	19,1	18,8	16,9	18,7	18	14	
16			15,1	18,5	15,4	15,2	15,3	15,4	15,1	16	
18			12	15,1	12,6	12,5	13,6	12,8	12,6	18	
20					10,4	10,4	12,3	10,8	10,6	20	
22					8,7	8,7	11,3	9,2	9	22	
24					7,2	7,3	9,8	7,8	7,7	24	
26						6,2	8,5	6,7	6,6	26	
28						5,2	7,4	5,7	5,6	28	
30								4,9	4,8	30	
32								4,3	4,1	32	
34								3,6	3,6	34	
36								3	3	36	
38									2,5	38	
Выдв. секций Teleskopierzustände Telescoping conditions %	I	0	92	0	92	100	0	92	100	I	Выдв. секций Teleskopierzustände Telescoping conditions %
	II	0	0	46	30	50	100	92	100	II	
	III	0	0	46	30	50	100	92	100	III	

<sup>1)</sup> стрела назад / nach hinten / over rear

TAB 83077

**PROGRESS  
2000**

Дополнение к техническим данным.  
**Zusatzblatt zum technischen Datenblatt.**  
Supplement to technical data sheet.



# Грузоподъемность с удлинителем. Die Traglasten an der Klappspitze. Lifting capacities at the folding jib.

Телеск. стрела: 33,7 м – 42 м. Удлинитель: 12 м – 24 м. Кран на опорах. Режим: 360°. Противовес: 16 т.  
Teleskopausleger: 33,7 м – 42 м. Klappspitze: 12 м – 24 м. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°. Ballast: 16 t.  
Telescopic boom: 33,7 m – 42 m. Folding jib: 12 m – 24 m. On outriggers, 360°. Counterweight: 16 t.

Вылет Ausladung Radius	Телескопическая стрела Teleskopausleger Telescopic boom						Телескопическая стрела Teleskopausleger Telescopic boom						Телескопическая стрела Teleskopausleger Telescopic boom						Вылет Ausladung Radius	
	33,7 m		39,7 m		42 m		39,7 m		42 m		39,7 m		42 m		m					
	Удлинитель Klappspitze Folding jib						Удлинитель Klappspitze Folding jib						Удлинитель Klappspitze Folding jib							
	12 m 85 %		12 m 85 %		12 m 85 %		18 m 85 %		18 m 85 %		24 m 85 %		24 m 85 %							
m	0°	20°	0°	20°	0°	20°	0°	20°	0°	20°	0°	20°	0°	20°	0°	20°	m			
9	14,5	9															9			
10	14,2	8,6	10,8	7,9	9	6,7											10			
12	13,8	8	10,6	7,4	8,9	6,3	6,8	5,7									12			
14	12,4	7,5	10,3	6,9	8,8	5,9	6,7	5,4	6,3	4,7	5	4,2	4,7				14			
16	11,1	7	10,1	6,6	8,6	5,6	6,6	5,2	6,3	4,5	5	4,1	4,6	3,7			16			
18	10,1	6,7	9,9	6,2	8,1	5,3	6,5	4,9	6,2	4,2	5	4	4,5	3,5			18			
20	9,2	6,3	9,1	5,9	7,7	5,1	6,4	4,7	5,9	4,1	4,8	3,9	4,5	3,3			20			
22	8,4	6	8,4	5,7	7,3	4,8	6,3	4,6	5,6	3,9	4,6	3,7	4,4	3,2			22			
24	7,8	5,7	7,7	5,5	6,7	4,6	6,1	4,4	5,3	3,7	4,5	3,6	4,4	3,1			24			
26	7	5,5	6,8	5,3	6,3	4,4	5,6	4,2	5	3,5	4,3	3,5	4,2	2,9			26			
28	6	5,4	5,9	5,1	5,7	4,3	5,3	4,1	4,7	3,4	4,2	3,4	4	2,7			28			
30	5,2	5,3	5,1	4,8	5	4,2	5,1	3,9	4,5	3,3	4,1	3,2	3,7	2,6			30			
32	4,5	4,9	4,4	4,7	4,3	4,1	4,6	3,7	4,2	3,2	3,9	3,1	3,5	2,5			32			
34	3,9	4,2	3,8	4,2	3,7	4	4,1	3,6	3,9	3,1	3,7	3	3,3	2,4			34			
36	3,4	3,6	3,3	3,6	3,2	3,5	3,5	3,5	3,4	3	3,6	3	3,2	2,3			36			
38	2,9		2,9	3,1	2,7	3	3,1	3,4	2,9	2,9	3,2	2,9	3	2,2			38			
40	2,5		2,4		2,3	2,6	2,7	3,1	2,5	2,8	2,8	2,8	2,6	2,2			40			
42	2,1		2,1		1,9	2,2	2,3	2,7	2,2	2,6	2,4	2,7	2,3	2,2			42			
44			1,8		1,6	1,8	2	2,3	1,9	2,2	2,1	2,6	2	2,1			44			
46			1,5		1,3		1,7	2	1,6	1,9	1,8	2,2	1,7	2			46			
48			1,2		1,1		1,4	1,6	1,3	1,6	1,5	1,9	1,4	1,8			48			
50							1,2		1	1,3	1,3	1,6	1,1	1,5			50			
52												1,1	1,3	1,2			52			
54												1,1		1			54			

TAB 83078 / 83079

## Примечания к таблицам грузоподъемности

1. Значения грузоподъемности - 85 % опрокидывающей нагрузки.
2. Устойчивость рассчитана по нормам DIN.
3. В зависимости от длины стрелы работа с краном допускается при значениях силы ветра между 5 и 7.
4. Грузоподъемность дана в тоннах.
5. Вылет измеряется от центра поворотной платформы
6. Изменения значений сохраняются.

## Anmerkungen zu den Traglasttabellen.

1. Die angegebenen Traglasten entsprechen 85 % der Kipplast.
2. Für die Berechnungen des Kranoberwagens gelten die DIN-Vorschriften.
3. Der Kranbetrieb ist in Abhängigkeit von der Auslegerlänge zwischen Windstärke 5 und 7 zulässig.
4. Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
5. Die Ausladungen sind von Mitte Drehkranz gemessen.
6. Traglaständerungen vorbehalten.

## Remarks referring to load charts.

1. The tabulated load ratings do not exceed 85 % of the tipping load.
2. Stability margin is calculated according to German industrial standards (DIN).
3. Depending on jib length, crane operation may be permissible at wind speeds of between force 5 and 7.
4. Load capacities are given in metric tons.
5. Working radii are measured from the slewing centreline.
6. Lifting capacities are subject to modifications.

Изменения сохраняются. / Änderungen vorbehalten. / Subject to modification.

TPZ 117.2.4.89

Наш адрес

Nehmen Sie Kontakt auf mit

Please contact

КРАЯН, СССР, 270017 Одесса, ул. Авиационная, 2, Тел. 61-05-25, Телекс 2 32 714 КРАН

KRAYAN, USSR-270017 Odessa, Aviationnaja Str. 2, Tel. 61-05-25, Telex 2 32 714 KРАН